

1842

**Bernard Selligsberger**

**QUELQUES  
MOTS SUR LES  
SOURDS-MUETS**

Domaine public

Éditions du Fox

## AVANT-PROPOS

Depuis douze ans je m'occupe de l'instruction d'enfants sourds-muets. Durant ce temps je me suis efforcé d'être utile à ces infortunés disgraciés de la nature ; et mes efforts ont été couronnés de succès. J'ai recueilli en même temps, non seulement mes propres observations, mais encore celles des autres, et j'ai étudié avec zèle et impartialité les ouvrages qui traitent de cette matière. Je me suis préparé ainsi à produire un ouvrage qui devait contenir un exposé des idées les plus justes et des opinions les plus généralement accréditées touchant l'éducation et l'instruction des sourds-muets, et dans lequel devaient être traitées ou résolues huit questions. Je ne doute point qu'un pareil ouvrage ne soit destiné à trouver auprès du public un accueil favorable ; aussi n'est-ce point par timidité, mais par modestie que je crois devoir m'assurer d'abord de la bienveillance de mes lecteurs. C'est là le but du présent opuscule, qui doit être considéré comme le précurseur d'un ouvrage plus étendu. Les huit questions que traitera cet ouvrage ont été réduites ici à quatre : ce n'est donc qu'une esquisse. Les personnes auxquelles la première question n'offrirait qu'un intérêt médiocre, liront sans doute avec plus d'intérêt les trois dernières.

Je désire non seulement m'assurer de la bienveillance des lecteurs, mais encore donner à ceux d'entre eux qui seraient

encore étrangers à l'art d'instruire les sourds-muets, quelque lumière qui puisse les guider dans l'étude de cette branche spéciale des connaissances humaines. Quant aux personnes qui sont initiées déjà dans cet art, et qui voudront bien lire ces pages sans prévention, elles ne laisseront pas d'en retirer quelque profit : c'est là tout ce que j'ai voulu obtenir.

Quoique je sois convaincu de la vérité des principes que j'avance, je me ferai un plaisir de répondre à une polémique intelligente et calme ; mais j'espère qu'on me pardonnera de ne répondre que par le silence à cette polémique haineuse qu'on ne rencontre que trop souvent sur le chemin de la science.

L'original du présent opuscule a été rédigé en langue allemande ; ceci en est une traduction aussi fidèle que possible.

La littérature de la pédagogie des sourds-muets est encore pauvre ; il est donc à désirer que quiconque en est capable, contribue à l'enrichir. C'est pourquoi je viens à mon tour ajouter mon obole au trésor commun ; puisse-t-on ne pas la dédaigner ! Le Seigneur regarde d'un œil favorable les dons les plus humbles, s'ils viennent d'un cœur pur !

**Bernard Selligsberger,  
instituteur de sourds-muets.  
Strasbourg, décembre 1841.**

**SUR LES SOURDS-MUETS**  
**PREMIÈRE PARTIE**  
**QUATRE QUESTIONS QUE CHERCHE À RÉSOUDRE**  
**L'AUTEUR DU PRÉSENT ÉCRIT**

**Première question.** Quels sont pour les sourds-muets les moyens de communication et d'instruction ?

**Deuxième question.** Comment peut-on conserver le langage chez les enfants qui perdent l'ouïe dans le bas âge ?

**Troisième question.** Que peut-on faire pour l'éducation et l'instruction d'un enfant sourd-muet, avant qu'il puisse être placé dans un institut ?

**Quatrième question.** Jusqu'à quel point la fréquentation d'une école primaire élémentaire peut-elle être utile à un enfant sourd-muet ?

**PREMIÈRE QUESTION**  
**QUELS SONT, POUR LES SOURDS-MUETS,**  
**LES MOYENS DE COMMUNICATION**  
**ET D'INSTRUCTION ?**

**INTRODUCTION**

Le langage est la faculté de communiquer aux autres ses pensées, ses idées et ses sentiments, par le moyen de signes extérieurs.

Ces moyens de communication sont de trois sortes : naturels, conventionnels ou mixtes. Les moyens naturels sont ceux par lesquels on se communique sans le secours de signes quelconques, dont le sens ait été préalablement fixé par une convention. Les moyens conventionnels, au contraire, sont ceux par lesquels on se communique avec le secours de certains signes, dont le sens a été

## Chez le même éditeur, aux Essarts-le-Roi

**Dictionnaire étymologique et historique de la langue des signes française**, Yves Delaporte, 2007.

**Écrire les signes**, Marc Renard, 2004.

**Gestes des moines, regard des sourds**, Aude de Saint-Loup, Yves Delporte et Marc Renard, 1997.

**Gros signes**, Joël Chalude et Yves Delaporte, 2006.

**Je suis sourde, mais ce n'est pas contagieux**, Sandrine Allier, 2010.

**Là-bas, y'a des sourds**, Pat Mallet, 2003.

**La lecture labiale, pédagogie et méthode**, Jeanne Garric, 2011.

**La tête au carreau**, Antoine Tarabbo, 2006.

**Le Cours Morvan, impossible n'est pas sourd**, Martine et Marc Renard, 2002.

**Léo, l'enfant sourd, tome 1**, Yves Lapalu, 1998.

**Léo, l'enfant sourd, tome 2**, Yves Lapalu avec Xavier Boileau et Michel Garnier, 2002.

**Léo retrouvé**, Yves Lapalu, 2009.

**Le retour de Velours**, Éliane Le Minoux et Pat Mallet, 2007.

**Les durs d'oreille dans l'histoire**, Pat Mallet, 2009.

**Les sourds dans la ville, surdités et accessibilité**, M. Renard, 3<sup>e</sup> éd. 2008.

**Les Sourdoués**, Sandrine Allier, 2000.

**Meurtre à l'INJS**, Romain de Cosamuet, 2013.

**Sans paroles**, Pat Mallet, 2012.

**Sourd, cent blagues ! Petit traité d'humour sourd, tome 1**, Marc Renard et Yves Lapalu.

**Sourd, cent blagues ! Tome 2**, Marc Renard et Yves Lapalu, 2000.

**Sourd, cent blagues ! Tome 3**, Marc Renard et Michel Garnier, 2010.

**Tant qu'il y aura des sourds**, Pat Mallet, 2005.

### Édition numérique :

**Fragments d'identité**, Joël Chalude, 2014.

**Gédéon, non-sens et p'tits canards**, Yves Lapalu, 2012.

**L'esprit des sourds**, Yves Bernard, édition numérique, 2014.

**Le Surdilège**, cent sourdes citations, Marc Renard et Pat Mallet, 2014.

**Aux origines de la langue des signes française : Brouland, Péliissier, Lambert, les premiers illustreurs (1855-1865)**, Marc Renard, 2013.

## Domaine public

Cette collection propose des rééditions de textes célèbres dans une version modernisée plus facile à lire que les originaux.

Nous espérons l'enrichir progressivement.

Ces œuvres sont tombées dans le domaine public. Elles sont libres de droits. C'est pourquoi l'utilisation des fichiers est libre de droits numériques.

Seule l'utilisation commerciale de ces versions est interdite.

Pour chaque livre nous proposons un extrait en téléchargement direct et la version intégrale (en téléchargement après validation de votre adresse courriel pour l'envoi des fichiers).

Visitez notre site :

[www.2-as.org/editions-du-fox](http://www.2-as.org/editions-du-fox)